

註解 NOTES:

- 除在其他方面指定外,全部以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
- 所有水平均以米為單位並在香港中水平基準上。
ALL LEVELS ARE IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要,施工區界限內現有的行人車道、行人路及休憩用地或以上其中一部分將分階段作臨時封閉及將其後復原。現有的車道、行人路及開放空間或其部分將在施工區界限內暫時封閉及在有需要時重新鋪設。
EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN SPACES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED AND REINSTATED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 一些於施工區範圍內的土地將根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回,以進行工務計劃項目第7786CL號東涌新市鎮擴展(L22號公路、L24號公路、L25號公路、L26號公路及L28號公路道路工程)的建議道路工程。有關建議的收地詳情,請參閱有關的道路計劃和收地圖則ISM452A號。
SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7786CL TUNG CHUNG NEW TOWN EXTENSION (ROAD WORKS AT ROAD L22, ROAD L24, ROAD L25, ROAD L26 AND ROAD L28). PLEASE REFER TO THE RELEVANT ROAD SCHEME AND RESUMPTION PLAN NO. ISM452A FOR DETAILS OF THE PROPOSED LAND RESUMPTION.

圖例 LEGEND:

原有部分 ORIGINAL:

- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建造污水泵、無壓污水渠、相關的沙井及設施之範圍
PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS, ASSOCIATED MANHOLES AND FACILITIES TO BE CONSTRUCTED
- 工務計劃項目第7786CL號東涌新市鎮擴展(L22號公路、L24號公路、L25號公路、L26號公路及L28號公路道路工程)根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而門前預備的工務範圍(存儲供參考之用)
LIMIT OF WORKS AREA FOR PWP ITEM NO. 7786CL TUNG CHUNG NEW TOWN EXTENSION (ROAD WORKS AT ROAD L22, ROAD L24, ROAD L25, ROAD L26 AND ROAD L28) GAZETTED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) CONCURRENTLY (DELINEATION IS FOR INDICATIVE PURPOSES ONLY)
- 擬建造污水泵房之範圍
PROPOSED AREA WITHIN WHICH A SEWAGE PUMPING STATION TO BE CONSTRUCTED

取消部分 DELETION:

- 原有建議施工區界限將予取消
ORIGINALLY PROPOSED LIMIT OF WORKS AREA TO BE DELETED
- 原擬建造污水泵、無壓污水渠、相關的沙井及設施之範圍將予取消
ORIGINALLY PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS, ASSOCIATED MANHOLES AND FACILITIES TO BE CONSTRUCTED TO BE DELETED
- 原擬建造污水泵房之範圍將予取消
ORIGINALLY PROPOSED AREA WITHIN WHICH GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES AND TO BE LAID TO BE DELETED

修訂部分 AMENDMENT:

- 擬施工區界限
PROPOSED LIMIT OF WORKS AREA
- 擬設置無壓污水渠及相關的沙井之範圍
PROPOSED AREA WITHIN WHICH GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES TO BE LAID

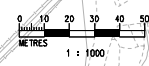
工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第7786CL號東涌新市鎮擴展(L22號公路、L24號公路、L25號公路、L26號公路、L28號公路、牛圍、藍疊、稔園、莫家及石榴埔排污設備工程及東涌第61B區、第45C區及第68B區之污水泵房)
PWP ITEM NO. 7786CL TUNG CHUNG NEW TOWN EXTENSION (SEWERAGE WORKS AT ROAD L22, ROAD L24, ROAD L25, ROAD L26, ROAD L28, NGAU AU, LAM CHE, NIM YUEN, MOK KA AND SHEK LAU PD AND SEWAGE PUMPING STATIONS IN AREA 61B, AREA 45C AND AREA 68B, TUNG CHUNG)

計劃名稱 PLAN TITLE
根據《水污染管制(排污設備)規例》(第358A章)第26條引用《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之修訂圖則
AMENDMENT PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358A) 四張之第二張 [SHEET 2 OF 4]

圖則編號 PLAN NO. SW/GZ152A
比例尺 SCALE 1:100000/1
版權保留 COPYRIGHT RESERVED

已簽署 SIGNED
黃宏 HARRIS W WONG
署理高級環境保護主任 (綜合處)
ACTING SENIOR ENVIRONMENTAL PROTECTION OFFICER (SEWERAGE INFRASTRUCTURE)
日期: 21 JUL 2023
DATE:

已簽署 SIGNED
吳再如 Sharon W Y WU
土木工程師兼署理可持續大嶼辦事處總工程師(大嶼山2)
CHIEF ENGINEER / LANTAU 2 SUSTAINABLE LANTAU OFFICE
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT
日期: 21 JUL 2023
DATE:



可持續大嶼辦事處
SUSTAINABLE LANTAU OFFICE
CEDD CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT